

**RELAÇÃO DE LIVROS / BÜCHERAUFSTELLUNG - 2011**  
**ENSINO FUNDAMENTAL – 4º. ano B / 4. Schuljahr B**

<b>MATÉRIA/FACH</b>	<b>AUTOR/VERFASSER</b>	<b>EDITORIA/ VERLAG</b>
<b><u>PORTUGUÊS/PORTUGIESISCH</u></b>		
Conviver – 4º Ano, ISBN 978-85-16-05944-6	Débora Vaz, Elody Nunes Moraes, Rosângela Veliago	Moderna
Pippi Meia-longa, ISBN 85-74-06097-6	Astrid Lindgren	Cia. das Letrinhas
A menina que fez a América, ISBN 85-32-24625-7	Ilka B. Laurito	FTD
Lobinho na Escola de Enganação, ISBN 978-85-7406-094-1	Ian Whybrow	Cia. das Letrinhas
Mini Dicionário da Língua Portuguesa – Nova ortografia		
<b><u>GEOGRAFIA/ERDKUNDE</u></b>		
Conviver – 4º Ano, ISBN 978-85-16-05926-2	Neuza Guelli Miriam Orenszejn	Moderna
<b><u>HISTÓRIA/GESCHICHTE</u></b>		
Conviver – 4º Ano, ISBN 978-85-16-05934-7	Ricardo Dreguer Cássia Marconi	Moderna
<b><u>CIÊNCIAS/SACHKUNDE</u></b>		
Conviver – 4º Ano, ISBN 978-85-16-05918-7	Geslie Coelho Gilberto Giovannetti	Moderna
<b><u>ALEMÃO/DEUTSCH</u></b>		
Leporello Lesebuch 3 – ISBN 978-3-14-120183-3		Westermann
Leporello Arbeitsbuch 3 – ISBN 978-3-14-121183-2		Westermann
Wörterbuch von A bis Zett – ISBN 978-3-464-80427-8		Cornelsen
Fliegender Stern – ISBN 3-522-17064-4		Thienemann
<b><u>MATEMÁTICA/MATHEMATIK</u></b>		
Das Zahlenbuch, Arbeitsheft – 3. Schuljahr ISBN 978-3-12-200632-7		Klett
Das Zahlenbuch, Schülerbuch – 3. Schuljahr ISBN 978-3-12-200630-3		Klett
<b><u>INGLÊS/ENGLISCH</u></b>		
Magic 3/4 Activity book – ISBN 3-425021966 alternativ: Magic 3 Activity book – ISBN 978-3-425-02123-2		Diesterweg

Die portugiesischsprachigen Lehrbücher können in der Schule vom 13. bis 17.12.2010 und vom 26.01.-02.02.2011 gekauft werden.

Os livros em português podem ser adquiridos no Colégio, de 13 a 17/12/2010 e de 26/01 a 02/02/2011.

Die deutschsprachigen Lehrbücher müssen von den Eltern gekauft werden. Verschiedene Lehrbücher können ab sofort in der Bibliothek der Schule gekauft werden (solange der Vorrat reicht). Bestellmöglichkeiten auch über Internet z. B. [www.amazon.de](http://www.amazon.de), [www.Buch24.de](http://www.Buch24.de) (3-6 Wochen Lieferzeit) oder bei den örtlichen Buchhandlungen "Bücherstube" oder "Revisal".

Os livros alemães tem que ser adquiridos pelos pais na biblioteca do Colégio (enquanto houver estoque), em uma das livrarias alemãs (Bücherstube ou Revisal) ou pela Internet (p.ex. [www.amazon.de](http://www.amazon.de), [www.Buch24.de](http://www.Buch24.de) prazo de entrega entre 3 e 6 semanas).

**Die folgenden Arbeitsmittel werden im kommenden Schuljahr benötigt. Bitte besorgen Sie diese bis zum Schuljahresbeginn!**

*Cadernos e materiais que cada aluno deverá adquirir diretamente. Favor providenciar até o início do ano letivo.*

Hefte und sonstiges Material / *Cadernos e materiais diversos*

- \* 11 Schreibhefte Humboldt, für den 3. Jahrgang, neue Lineatur – (4) Deutsch, (2) Sachkunde, (1) Englisch, (2) Portugiesisch, (1) Ciências, (1) História e Geografia / *11 cadernos Humboldt caligrafia pauta nova*
- \* 3 Mathematikhefte Humboldt, kariert, mittel – (2) Mathematik / *3 cadernos Humboldt quadriculado médio*
- 1 Zeichenblock, A-3 (20 Blätter) / *1 bloco de papel canson A-3 (20 fls.)*
- 4 Schnellhefter (Farbe: grün, rot, blau, gelb) / *4 pastas com ferragem (cores: verde, vermelho, azul, amarelo)*
- 1 Schnellhefter für Englisch / *1 pasta com ferragem para Inglês*
- \* 1 Prüfungsblock Humboldt / *1 bloco de provas Humboldt*
- 3 Klebstifte / *3 colas em bastão*
- 2 Tuben Klebstoff, 40 ml / *2 colas brancas, 40 ml*
- 1 Schere / *1 tesoura*
- 1 Lineal (30 cm) durchsichtig / *1 régua (30 cm) transparente*
- 1 Lineal (15 cm) durchsichtig / *1 régua (15 cm) transparente*
- 1 Leuchtstift / *1 marca-texto*
- 2 Sammelmappen / *2 Pastas com elástico (Música, Circulares)*
- \* 1 kleines Notenheft / *1 Caderno pautado musical pequeno*
- 1 Packung weißes Papier (100 Blätter) / *100 folhas sulfite branco A4*
- 3 Schachteln Taschentücher / *3 caixas de lenço de papel*
- 1 Farbkasten, wird in den folgenden Klassen weiterverwendet / *1 Estojo de tintas aquarela (Pelikan ou Johann Faber), será utilizado nos próximos anos*
- 1 Block buntes Papier in Größe A4, Romitec, 32 Blätter – *1 bloco de folhas colorido, tam. A4, Romitec, 32 folhas*
- 1 bezogene Schuhschachtel – *1 caixa de sapatos encapada*
- 1 Malkittel (älteres T-Shirt, Erwachsengröße) – *1 camiseta velha para artes (tamanho adulto)*
- 1 Malheft – Größe A4, mit 50 Blättern (Spirale) – *1 caderno de desenho, tam. A4, 50 folhas (espiral)*
- 1 Füller – *1 caneta tinteiro*

Alle Schüler sollten selbstverständlich über ein Federmäppchen verfügen (Inhalt: Buntstiften, Filzstiften, 2 Bleistiften, Radiergummi, Spitzer, Lineal, Füller, Patronen, Schere...).

*Todos os alunos deverão possuir um estojo contendo caneta tinteiro, lápis nº 2, lápis de cor ...*

**Das Kunstmaterial wird von der Schule zur Verfügung gestellt und der Jahresbeitrag von R\$ 35,00 zusammen mit dem Schulgeld auf der Januarrechnung ausgewiesen.**

***Material de Artes, de uso coletivo anual, adquirido pelo Colégio, será cobrado no carnê de janeiro de 2011, no valor de R\$ 35,00.***

**Das Schülertagebuch wird zusammen mit der Schulgeldrechnung für den Monat Januar eingerechnet und den Schülern am Anfang des Schuljahres verteilt.**

***A agenda escolar será cobrada no carnê de janeiro de 2011 e entregue aos alunos no início do ano letivo.***

Die mit einem Sternchen (\*) versehenen Arbeitsmittel können an der Kasse des Colégio Humboldt erworben werden.

*\* = material a ser adquirido na Tesouraria do Colégio Humboldt*